

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE**van 20 oktober 2000****tot vaststelling van bijzondere voorwaarden voor de invoer van visserijproducten van oorsprong uit Polen***(kennisgeving geschied onder nummer C(2000) 3067)***(Voor de EER relevante tekst)**

(2000/676/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 91/493/EEG van de Raad van 22 juli 1991 tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften voor de productie en het in de handel brengen van visserijproducten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 97/79/EG ⁽²⁾, en met name op artikel 11,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Een deskundige van de Commissie heeft bij een controlebezoek in Polen de omstandigheden bij productie, opslag en verzending van voor de Gemeenschap bestemde visserijproducten onderzocht.
- (2) De wettelijke voorschriften van Polen inzake de gezondheidsinspectie en controle voor visserijproducten kunnen als gelijkwaardig worden beschouwd aan die welke bij Richtlijn 91/493/EEG zijn vastgesteld.
- (3) In Polen is het „General Veterinary Inspectorate” (GVI) in staat de toepassing van de geldende wetgeving doeltreffend te controleren.
- (4) De in artikel 11, lid 4, onder a), van Richtlijn 91/493/EEG bedoelde voorwaarden voor afgifte van het gezondheidscertificaat moeten ook de vaststelling omvatten van een certificaatmodel, van de minimumeisen ten aanzien van de taal of talen waarin het certificaat moet worden opgesteld en van de functie van de tot ondertekening ervan gemachtigde persoon.
- (5) Krachtens artikel 11, lid 4, onder b), van Richtlijn 91/493/EEG moet op de verpakking van visserijproducten een merk worden aangebracht waarin de naam van het derde land en het erkenningsnummer/registratienummer van de inrichting, het fabrieksschip, de koelopslagplaats of het vriesschip van herkomst zijn vermeld.
- (6) Krachtens artikel 11, lid 4, onder c), van Richtlijn 91/493/EEG, moet een lijst van de erkende inrichtingen, fabrieksschepen en koelopslagplaatsen worden opgesteld, en moet bovendien een lijst van de geregistreerde vriesschepen in de zin van de punten 1 tot 7 van bijlage II bij Richtlijn 92/48/EEG van de Raad ⁽³⁾ worden opgesteld. De bedoelde lijsten moeten worden opgesteld aan de hand van een mededeling van het GVI aan de Commissie. Bijgevolg moet het GVI ervoor zorgen dat

de in dit verband bij artikel 11, lid 4, van Richtlijn 91/493/EEG vastgestelde bepalingen worden nageleefd.

- (7) Het GVI heeft officiële garanties gegeven ten aanzien van de inachtneming van de in hoofdstuk V van de bijlage bij Richtlijn 91/493/EEG vastgestelde voorschriften en, wat de erkenning of de registratie van inrichtingen, fabrieksschepen, koelopslagplaatsen of vriesschepen van herkomst betreft, ten aanzien van de inachtneming van voorschriften die gelijkwaardig zijn aan die welke bij die richtlijn zijn vastgesteld.
- (8) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De instantie die in Polen bevoegd is om de inachtneming van Richtlijn 91/493/EEG met betrekking tot visserij- en aquacultuurproducten te controleren en de desbetreffende certificaten af te geven is het „General Veterinary Inspectorate” (GVI).

Artikel 2

Voor visserij- en aquacultuurproducten van oorsprong uit Polen gelden de volgende eisen:

1. Elke zending moet vergezeld gaan van het genummerde, volledig ingevulde, gedateerde en ondertekende origineel van een enkelbladig gezondheidscertificaat naar het model in bijlage A.
2. De producten moeten afkomstig zijn van op de lijsten in bijlage B voorkomende erkende inrichtingen, fabrieksschepen, koelhuizen of geregistreerde vriesschepen.
3. Tenzij het ingevroren visserijproducten in bulk voor de conservenindustrie betreft, moeten op iedere verpakking onuitwisbaar het woord „POLAND” en het erkenningsnummer van de inrichting, het fabrieksschip, de koelopslagplaats, respectievelijk het registratienummer van het vriesschip van herkomst zijn aangebracht.

Artikel 3

1. Het in artikel 2, punt 1, bedoelde certificaat moet worden opgesteld in ten minste één van de officiële talen van de lidstaat waar de controles worden verricht.

⁽¹⁾ PB L 268 van 24.9.1991, blz. 15.⁽²⁾ PB L 24 van 30.1.1998, blz. 31.⁽³⁾ PB L 187 van 7.7.1992, blz. 41.

2. Op het certificaat moeten in een andere kleur dan die voor de overige vermeldingen, naam, functie en handtekening van de vertegenwoordiger van het GVI, en het officiële stempel van het GVI zijn aangebracht.

Artikel 4

Deze beschikking treedt in werking op de zestigste dag na die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Artikel 5

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 20 oktober 2000.

Voor de Commissie

David BYRNE

Lid van de Commissie

BIJLAGE A

GEZONDHEIDSCERTIFICAAT

betreffende visserij- en aquacultuurproducten, met uitzondering van tweekleppige weekdieren, stekelhuidigen, manteldieren en zeeslakken, ongeacht de aanbestedingsvorm, van oorsprong uit Polen en bestemd voor de Europese Gemeenschap

Referentienr.:

Land van verzending: POLEN
Bevoegde instantie: „General Veterinary Inspectorate” (GVI)

I. Identificatie van de producten

- Omschrijving van het visserij-/aquacultuurproduct (1):
- soort (wetenschappelijke naam):
- aanbestedingsvorm en aard van de behandeling (2):
- Codenummer (eventueel):
- Aard van de verpakking:
- Aantal verpakkingen:
- Nettogewicht:
- Vereiste temperatuur bij opslag en vervoer:

II. Oorsprong van de producten

Naam (namen) en officieel (officiële) erkenningsnummer(s) van de inrichting(en), het fabrieksschip (de fabrieksschepen), het koelhuis (de koelhuizen) of registratienummer van het vriesschip (de vriesschepen) die door het GVI voor uitvoer naar de Europese Gemeenschap is/zijn erkend:

III. Bestemming van de producten

De producten worden verzonden
van:
(Plaats van verzending)
naar:
(Land en plaats van bestemming)
per (vervoermiddel):
Naam en adres van de afzender:
Naam van de geadresseerde en leveringsadres:

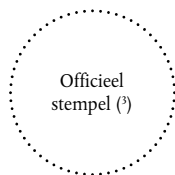
(1) Doorhalen wat niet van toepassing is.
(2) Levend, gekoeld, ingevroren, gezouten, gerookt, ingeblikt, enz.

IV. Gezondheidsverklaring

- Ondergetekende, officieel inspecteur, verklaart dat de hierboven beschreven visserij- of aquacultuurproducten:
1. zijn gevangen en aan boord van de vaartuigen zijn behandeld overeenkomstig de bij Richtlijn 92/48/EEG vastgestelde hygiënische voorschriften;
 2. op hygiënische wijze zijn gelost, behandeld en, in voorkomend geval, verpakt, bewerkt, verwerkt, ingevroren, ontdooid of opgeslagen met inachtneming van de voorschriften van de hoofdstukken II, III en IV van de bijlage bij Richtlijn 91/493/EEG;
 3. zijn gecontroleerd overeenkomstig de in hoofdstuk V van de bijlage bij Richtlijn 91/493/EEG opgenomen voorschriften;
 4. zijn verpakt, geïdentificeerd, opgeslagen en verzonden overeenkomstig de hoofdstukken VI, VII en VIII van de bijlage bij Richtlijn 91/493/EEG;
 5. niet afkomstig zijn van giftige of biotoxines bevattende soorten;
 6. voldoen aan de organoleptische, parasitologische, chemische en microbiologische normen die bij Richtlijn 91/493/EEG en de desbetreffende toepassingsbesluiten voor bepaalde categorieën visserijproducten zijn vastgesteld.
- Ondergetekende, officieel inspecteur, verklaart de bepalingen van de Richtlijnen 91/493/EEG en 92/48/EEG, en van Beschikking 2000/676/EG te kennen.

Gedaan te , op

(Plaats) (Datum)



.....
(Handtekening van de officiële inspecteur) (3)

.....
(Naam in hoofdletters, titel en functie van de ondertekenaar)

(3) Het stempel en de handtekening moeten in een andere kleur zijn dan die waarin de andere gegevens van het certificaat zijn vermeld.

BIJLAGE B

LIJST VAN ERKENDE INRICHTINGEN EN SCHEPEN

Erkenningsnummer	Naam	Gemeente Regio	Categorie
02132701	„Stawy Milickie”	Stawno	PP
02132703	„Stawy Milickie”	Potasznia	PP
02132704	„Stawy Milickie”	Ruda Malenjacka	PP
02152701	IUNG Rolniczy Zakład Doswiadczalny	Jelcs- Laskowice	PP
02202702	„Stawy Milickie”	Radziadz	PP
04611802	„Abramczyk” Sp. Z o.o.	Bydgoszcz	PP
08022701	Gospodarstwo Rybackie Skarbue	Skorzyna	PP
08022702	Gospodarstwo Rybackie Skarbu	Czetowice-Las	PP
08022703	Gospodarstwo Rybackie Skarbu	Czetowice-PGR	PP
08030901	„Las Skwierzayna-Gorzow” Sp. Z o.o.	Skwierzyna	PP
08052701	Gospodarstwo Rolne Hodowla Pstraga	Koziczyn	PP
08052702	Rodzinne Gospodarstwo Rolno	Osno Lubuskie	PP
08080901	„Delipol” Sp. Z o.o.	Zbaszynek	PP
08112701	Gospodarstwo Rybackie Lasow	Zary	PP
12012701	„TEICH”	Bratucice	PP
14260901	„Kovian-Group” Sp. Z o.o.	Siedlec	PP
20031801	„Suempol”	Bielsk Podlaski	PP
22021801	Przetownia Rybna inz. A. M. Jarosz	Chojnice	PP
22081801	„Ternaeben” Sp. Z o.o.	Leba	PP
22081810	„Krabpol”	Lebork	PP
22111801	„Szkuner”	Wladyslawowo	PP
22111802	„Koga-Maris” Sp. Z o.o.	Hei	PP
22121808	„Wodnik”	Ustka	PP
22121817	„Nordpol”	Duninowo	PP
22121818	„Milarex” s.c. & „Morpol” Sp. Z o.o.	Ustka-Duninowo	PP
22122714	Gospodarstwo Rybackie Slupsk	Zelkowo	PP
22141801	„Koral”	Tczew	PP
22151811	„Big-Fish”	Gniewino	PP
22151812	„Proryb”	Gdansk	PP

Erkenningsnummer	Naam	Gemeente Regio	Categorie
22152702	Hodowla Ryb Paraszyno	Paraszyno	PP
22152711	„Eco-Fish”	Tluczewo	PP
22152720	Gospodarstwo Rolne Hodowla	Bozepole Wielkie	PP
22621801	„Satrok”	Gdvania	PP
22621807	„Dal-Pesca”	Gdvania	PP
24032701	Zaklad Doswiadczalny Gospodarki	Golysz	PP
26052701	Gospodarstwo Rybackie	Ruda Malenjacka	PP
26052704	Krzysztof Jerczynskie s.c.	Koloniec	PP
26052705	Jozef Nalewczynskie	Koloniec	PP
26052706	Adam Maszewski	Koloniec	PP
26122701	Gospodarstwo Rybackie	Rytwiany-Sieragi	PP
28030901	„Krymar” s.c. Import-Eksport	Lfowo	PP
28041803	„Atra” Sp. Z o.o.	Paslek	PP
28091801	„Tasman Fish Trading Ltd”	Lidzbark Warminski	PP
28170901	„Warmex” Sp. Z o.o.	Wielbark	PP
30021081	„Aqua Delice” Poland Ltd	Drawskimlyn	PP
30050901	Rolniczy Kombinat Spoldzielzy	Lubnica	PP
30142706	Gospodarstwo Rybackie	Miedzychod-Bielsko	PP
30171802	„Delikates” Sp. Z o.o.	Ostrow Wielkopolski	PP
30291801	„Piatek”	Siedlec	PP
30611801	„Fruction”	Gdansk	PP
30622701	Gospodarstwo Rybackie	SP Goslawice	PP
30641801	„Lisner” Sp. Z o.o.	Poznan	PP
32011801	„Polfisch” Sp. Z o.o.	Doble	PP
32011802	„Pommernfisch” Sp. Z o.o.	Tluczewo	PP
32011803	„Stanpol” Sp. Z o.o.	Bialogard	PP
32020901	„Sawis” s.c.	Choszcno	PP
32050901	„Imoprojekt”	Resko	PP
32052701	Gospodarstwo Rolne	Molstowo	PP
32081801	„Superfish” SA	Kukinia	PP
32131802	„Excelsior-Delikatesy” Sp. Z o.o.	Darlowo	PP
32131806	Przetownia Ryb Morskich C. I M. Tousty s.c.	Rusko	PP

Erkenningsnummer	Naam	Gemeente Regio	Categorie
32131809	„Stan-Dar” Sp. Z o.o.	Darlowo	PP
32131812	„Stanpol” Sp. Z o.o.	Staniewice	PP
32140901	IC, Sas Sp. Z o.o.	Chociwel	PP
32140902	Przedsiębiorstwo Srodkow Zywnosciowych	Marianowo	PP
32161801	„K & M” s.c.	Czarnkowie	PP
32611801	„Espersen Polska” Sp. Z o.o.	Koszalin	PP
32621801	„Mc Lean Brothers Poland” Sp. Z o.o.	Szczecin	PP
DDY 305	Dalmor (Dalmor SA)	Gdvania	FV
GDY 154	Esther (Atlantex Ltd Co.)	Warszawa	FV
GDY 306	Altair (Dalmor SA)	Gdvania	FV
GDY 307	Atria (Dalmor SA)	Gdvania	FV
GDY 307	Atria (Dalmor SA)	Gdvania	FV
GDY 308	Acrux (Dalmor SA)	Gdvania	FV
GDY 309	Acamar (Dalmor SA)	Gdvania	FV
GDY 311	Alphard (Dalmor SA)	Gdvania	FV
GDY 336	Pollux (Dalmor SA)	Gdvania	FV
GDY 342	Cassiopeia (Dalmor SA)	Gdvania	FV
SWI 185	Langusta (Odra)	Swinoujscie	FV
SWI 186	Homar (Odra)	Swinoujscie	FV
SWI 195	Foka (Odra)	Swinoujscie	FV
SWI 214	Tunek (Odra)	Swinoujscie	FV
SWI 215	Orlen (Odra)	Swinoujscie	FV
SWI 220	Kolias (Odra)	Swinoujscie	FV
SWI 225	Wlocznik (Odra)	Swinoujscie	FV
SZN 1	Patricia VIII (Polfar-Poland Sp. Z o.o.)	Szczecin	FV
SZN 106	Hajduk (Gryf)	Szczecin	FV
SZN 107	Bogar (Gryf)	Szczecin	FV
SZN 109	Admiral Arcizewski (Gryf)	Szczecin	FV
SZN 110	Amarel (Gryf)	Szczecin	FV
SZN 112	Aquarius (Gryf)	Szczecin	FV
SZN 62	Sargan (Gryf)	Szczecin	FV

PP: Inrichting/Processing Plant.

FV: Fabrieksschip/Factory Vessel.

ZV: Vriesschip/Freezer Vessel.